



Republika e Kosovës
Republika Kosova
Republic of Kosovo

Komuna e Kamenicës
Opština Kamenica
Kamenica Municipality



REPUBLICA E KOSOVES - REPUBLIKA KOSOVA
REPUBLIC OF KOSOVO
KOMUNA E KAMENICES - OPŠTINA KAMENICA
KAMENICA MUNICIPALITY

QENDRA PËR SHËRBIME ME QYTETARË
CENTAR ZA USLUGU GRAĐANA
CENTER FOR SERVICES WITH CITIZENS

SH./Z./S. 02 Nr./Br./No. 35274
Nr.faq. 30 Data: 19/12/25
No.faq. 30 Data: 19/12/25
KAMENICE - KAMENICA

KONTRATË

Numri i kontratës¹: 653-25-9074-2-2-1/C773

KOMUNA E KAMENICËS (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njërën anë; dhe

DEA GROUP SH.P.K., PRISHTINE, KOSOVO, 811454636, (në vazhdim "Ofruesi i Shërbimeve"), në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike për shërbimet e shënuara me poshtë:

Zhvillimi i projektit ideor dhe të hollësishëm [zbatues kryesor], të Arkitekturës dhe të Inxhinierisë, për rikonfigurim dhe renovimin e Stadiumit të qytetit - "Agush Isufi", në Kamenicë, në përputhje me Kategorinë I të rregulloreve dhe udhëzimeve teknike për infrastrukturë të stadioneve, të miratuara nga UEFA. me numër identifikues: 653-25-9074-2-2-1

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës është performimi i shërbimeve në vijim nga ana e Ofruesit të Shërbimeve:

Ky projekt ka për qëllim zhvillimin e dokumentacionit teknik për rikonfigurimin dhe renovimin e Stadiumit të qytetit "Agush Isufi" në përputhje me standardet e Kategorisë I të UEFA-s. Procedura përfshin Projektimin ideor dhe të hollësishëm (zbatues) në fushat e arkitekturës dhe inxhinierisë Përputhjen me rregulloret teknike të UEFA-s, që garantojnë siguri, funksionalitet dhe kapacitet minimal për ndeshje zyrtare

No.	Lot
1	Zhvillimi i projektit ideor dhe të hollësishëm [zbatues kryesor], të Arkitekturës dhe të Inxhinierisë, për rikonfigurim dhe renovimin e Stadiumit të qytetit - "Agush Isufi", në Kamenicë, në përputhje me Kategorinë I të rregulloreve dhe udhëzimeve teknike për infrastrukturë të stadioneve, të miratuara nga UEFA.

Neni 2 Çmimi

2.1 Çmimi total i shërbimeve duhet të jetë: **17,850.00 €**; Shtatëmbëdhjetë mijë e tetëqind e pesëdhjetë euro

2.2 Çmimi i përmendur në Nenin 2.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borbh Ofruesit të Shërbimeve sipas kontratës. Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve.

2.3 Pagesat do të bëhen në pajtim me Kushtet e përgjithshme dhe/ose të Veçanta të kontratës.

Neni 3 Rendi i përparësisë i dokumenteve të kontratës

3.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- (a) Marrëveshja e kontratës;
- (b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;

¹ Ju lutemi referojuni këtij numri të kontratës në dokumentet e faturimit dhe pagesës, procedurat dhe transaksionet që lidhen me thesarin.

- (c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- (d) Tenderi i Ofruesit të Shërbimeve, duke përfshirë edhe Specifikimet Teknike;
- (e) Oferta financiare (Përshkrimi i Çmimeve);

3.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 4 Komunikimet

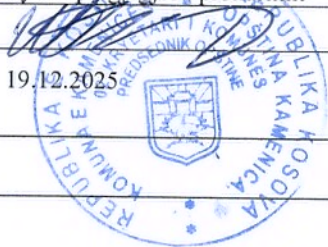
4.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Ofruesit të Shërbimeve nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

4.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimi të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimi të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

4.3 Kudo në kontratë parashikohet për dhënien e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftim të tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njofton", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të interpretohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendim i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

4.4 Kjo kontratë është e përgatitur në gjuhën shqipe në tri origjinale, dy prej të cilave janë për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinale për Ofruesin e Shërbimeve.

Për Autoritetin Kontraktues

Emri:	Urim Thaqi
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit
Nënshkrimi:	
Data:	19.12.2025
Vula:	

Për Ofruesin e Shërbimeve

Emri:	Arton Zeqiri
Pozita:	Drejtor
Nënshkrimi:	
Data:	19.12.2025
Vula:	

KUSHTET E PËRGJITHSHME

Numri i kontratës: 653-24-9074-2-2-1/C773

Neni 1 Përkufizimet

- 1.1 **"Kontratë"** do të thotë marrëveshje të lidhur ndërmjet Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve, siç është shënuar në formularin e kontratës të nënshkruar nga palët, duke përfshirë të gjitha shtojcat për këtë dhe të gjitha dokumentet e inkuorporuar me referencë në të.
- 1.2 **"Shërbimet"** do të thotë shërbimet që do të ekzekutohen nga ana e Ofruesit të Shërbimeve në pajtim me Specifikimet dhe Përshkrimin e Çmimit të përfshira në Tenderin e Ofruesit të Shërbimeve.
- 1.3 **"Ofruesi i shërbimeve"** është Operatori Ekonomik ose grupi i Operatorëve Ekonomik, i caktuar në formularin e kontratës, që është palë në kontratë dhe i detyruar të kryej detyrat në bazë të marrëveshjes, dhe që për detyrat e kryera do të marrë shumën e rënë dakord në formularin e kontratës.
- 1.4 **"Personeli"** do të thotë personat e angazhuar nga Ofruesi i Shërbimeve ose nga Nën-kontraktuesi si të punësuar dhe të caktuar për kryerjen e shërbimeve ose të ndonjë pjese të tyre.
- 1.5 **"Çmimi i kontratës"** do të thotë shuma e deklaruar në Marrëveshjen që përfaqëson shumën totale të pagueshme për ofrimin e Shërbimeve.
- 1.6 **"Nënkontraktuesi"** do të thotë çdo person fizik, privat ose subjekt i qeverisë, ose kombinimi i tyre, duke përfshirë edhe pasardhësit e tij ligjor ose transferimet e lejuara, për të cilin çdo pjesë e Shërbimeve do të sigurohet ose ekzekutimi i ndonjë pjese të Shërbimeve është nënkontraktuar nga Ofruesi i Shërbimeve.
- 1.7 **"Palë"** nënkupton Autoritetin Kontraktues ose Ofruesin i Shërbimeve, siç mund të jetë rasti, dhe "Palët" nënkupton të dy prej tyre.
- 1.8 **"Autoriteti Kontraktues"** nënkupton autoritetin që blen Shërbimet, siç specifikohet në Kontratë.
- 1.9 **"KPK"** nënkupton Kushtet e Përgjithshme të Kontratës.
- 1.10 **"KVK"** nënkupton Kushtet e Veçanta të Kontratës.

Neni 2 Ligji i aplikueshëm dhe gjuha

- 2.1 KVK e saktësojnë cili është ligji që i përcakton të gjitha çështjet që nuk janë të mbuluara në kontratë.
- 2.2 Kontrata dhe të gjitha komunikimet e shkruara ndërmjet palëve hartohen në gjuhën e specifikuar në KVK.

Neni 3 Transferimi

- 3.1 Transferimi do të jetë valid vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes të cilës Ofruesi i Shërbimeve e transferon kontratën e vet ose një pjesë të saj te një palë e tretë.
- 3.2 Ofruesi i Shërbimeve nuk mundet që, pa miratim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues, ta transferojë kontratën ose një pjesë të saj, ose ndonjë përfitim apo interes nga ajo, përveç në këto raste:
- a) kur ka ngarkesë për pagesë, në favor të bankierëve të Ofruesit të Shërbimeve, të shumave që duhet të paguhet ose që do të bëhen borxh sipas kontratës; ose
 - b) në rast të dhënies së të drejtës së Ofruesit të Shërbimeve siguresve të Ofruesit të Shërbimeve për të kërkuar pagesën nga ndonjë person tjetër i detyruar në rastet kur siguresit e kanë shkarkuar humbjen ose detyrimin e Ofruesit të Shërbimeve.
- 3.3 Për qëllimet e nenit 3.2, aprovimi i një transferimi nga Autoriteti kontraktues nuk do ta lirojë Ofruesin e Shërbimeve nga obligimet e vetë për pjesën e kontratës që tashmë është realizuar ose për pjesën që nuk është bartur.
- 3.4 Pranuesit e dispozitave të kontratës duhet të plotësojnë kriteret e përshtatshmërisë që zbatohen për dhënien e kontratës përveç në rastet kur transferimi bëhet në bankë apo kompani të sigurimit ose institucion tjetër financiar.

Neni 4 Nën-kontraktimi

- 4.1 Nënkontrata është valide vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes së cilës Ofruesi i Shërbimeve ia beson realizimin e një pjese të kontratës së tij një palë të tretë.
- 4.2 Elementet e kontratës që do të nënkontraktohen dhe identiteti i nënkontraktuesve i bëhen të ditura

Autoritetit kontraktues me rastin e dorëzimit të ofertës. Në rast të ndryshimit të nënkontraktuesve gjatë implementimit të kontratës, Ofruesi i Shërbimeve duhet të njoftoj me shkrim Autoritetin Kontraktues. Autoriteti kontraktues do ta lajmërojë Ofruesin e Shërbimeve për vendimin e vet brenda 30 ditë pune nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi. Ofruesi i Shërbimeve nuk nënkontraktion pa autorizim me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Të gjithë nënkontraktuesit e propozuar duhet të përmbushin kërkesat e përshtatshmërisë.

4.3 Autoriteti kontraktues nuk njeh lidhje kontraktore ndërmjet vetes dhe nënkontraktuesve megjithatë mund të siguroj, ku e konsideronë si të nevojshme, pagesat direkte për nënkontraktorët.

4.4 Ofruesi i Shërbimeve është përgjegjës për aktet, gabimet dhe neglizhencën e nënkontraktuesve të vet si dhe të agjentëve ose të punësuarve, në të njëjtën mënyrë si po të ishin akte, gabime ose neglizhencë e Ofruesit të Shërbimeve, agjentëve të tij ose punëtorëve të tij. Aprovimi i nënkontraktimit të ndonjë pjese të kontratës ose aprovimi i nënkontraktuesit nga ana e Autoritetit kontraktues nuk e liron Ofruesin e Shërbimeve nga obligimet e tij sipas kontratës.

Neni 5 Tatimet dhe Doganat

5.1 Ofruesi i Shërbimeve është përgjegjës për të gjitha taksat dhe doganat në pajtim me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Ofruesi i Shërbimeve, Nënkontraktuesit, dhe Personeli i tyre do t'i paguaj ato taksa, dogana, tarifa dhe detyrime të tjera që mund të vendosen sipas ligjit në fuqi, shuma e të cilave mendohet të ketë qenë e përfshirë në çmimin e kontratës.

Neni 6 Fillimi dhe Përfundimi i shërbimeve

6.1 Kjo kontratë hyn në fuqi në datën e nënshkrimit të kontratës nga të dy palët ose në një datë tjetër të mëvonshme siç mund të ceket në KVK.

6.2 Para fillimit të Shërbimeve, Ofruesi i Shërbimeve do të dorëzoj Autoritetit Kontraktues për miratim një Program që tregon metodat, aranzhimet, rendin dhe kohën për të gjitha aktivitetet. Shërbimet do të kryhen në pajtim me programin e miratuar.

6.3 Ofruesi i Shërbimeve do të filloj shërbimet sa më shpejt që është arsyeshëm e mundur pas marrjes së urdhrit me ekspeditën e duhur dhe pa vonesë.

6.4 Ofruesi i Shërbimeve do të përfundoj aktivitetet në datën e planifikuar të përfundimit, siç është e specifikuar në KVK. Nëse Ofruesi i Shërbimeve nuk i përfundon aktivitetet në datën e planifikuar të përfundimit, ai do të jetë përgjegjës për të paguar dëmet e lukuara. Në këtë rast, Data e Përfundimit do të jetë data e përfundimit të të gjitha aktiviteteve.

6.5 Vendi i kryerjes së shërbimeve është i përcaktuar në KVK.

6.6 Përveç nëse palët pajtohen që të bëhet ndryshe, ekzekutimi i kontratës do të fillojë jo më vonë se 90 ditë pas njoftimit të dhënies së kontratës. Pas kësaj date Ofruesi i Shërbimeve do të ketë të drejtë të mos e ekzekutojë kontratën dhe ta marrë ndërprerjen e saj ose kompensimin për dëmin që i është shkaktuar. Ofruesit të Shërbimeve do t'i merret kjo e drejtë, përveç nëse e ushtron brenda 30 ditësh pas skadimit të periudhës 90-ditore.

Neni 7 Zgjatja e periudhës së përfundimit

7.1 Ofruesi i Shërbimeve mund të kërkojë zgjatje të periudhës së ekzekutimit nëse realizimi i kontratës së tij vonohet, ose pritët se do të vonohet, për ndonjërin nga këto arsye:

- a) Autoriteti kontraktues ka dështuar t'i plotësojë obligimet e veta sipas kontratës;
- b) forca mëdheore siç është e definuar në Nenin 8;

7.2 Brenda 15 ditëve me të kuptuar se një vonesë mund të ndodhë, Ofruesi i Shërbimeve do të njoftoj Autoritetin Kontraktues mbi qëllimin e tij që të bëjë një kërkesë për zgjatjen e periudhës së realizimit për të cilën ai konsideron se ka të drejtë dhe, përveçse kur është rënë dakord ndryshe ndërmjet ofruesit të shërbimeve dhe Autoritetit Kontraktues, brenda 30 ditëve nga e njëjta pikë në kohë të sigurojë Autoritetin Kontraktues me hollësi të plotë në mënyrë që të mund të shqyrtohet kërkesa.

7.3 Brenda 30 ditëve nga marrja e hollësive të përmendura në 7.2, Autoriteti Kontraktues me anë të njoftimit me shkrim do t'i lejoj Ofruesit të Shërbimeve zgjatjen e periudhës së ekzekutimit siç mund të arsyetohet, ose në mënyrë prospektive dhe retrospektive, ose të informoj Ofruesin e Shërbimeve që ai nuk ka të drejtë në zgjatje.

Neni 8

Forca madhore

8.1. Asnjëra palë nuk konsiderohet se ka bërë shkelje të obligimeve të saj sipas kontratës nëse realizimi i obligimeve të tilla parandalohet nga ndonjë ngjarje e shkaktoar nga një forcë *madhore* që shkaktohet pas datës së njoftimit mbi dhënie të kontratës ose kur kontrata hyn në fuqi.

8.2. Termi "forcë madhore" do të thotë veprimet e zotit, goditjet, mbylljet e objektit ose çrregullimet tjera industriale, veprimet e armikut publik, luftërat qofshin të deklaruara ose jo, bllokadat, rebelimet, rastet e dhunës, epidemitë, rrëshqitjet e tokës, tërmetet, shtrëngatat, vetëtimat, vërshimet, erozionet, trazirat civile, eksplodimet dhe ndonjë ngjarje tjetër e ngjashme e paparashikuar që është përtej kontrollit të palëve dhe nuk mund të përballohet as me kujdesin e duhur.

8.3. Pala e ndikuar nga një ngjarje e forcës madhore do të marrë të gjitha masat e arsyeshme për të mënjeluar paafësinë e një pale të tillë që të përmbush detyrimet e saj tani e tutje me një vonesë minimale.

8.4. Ofruesi i Shërbimeve nuk do të jetë përgjegjës për dëmet e likuiduara ose ndërprerje nëse vonesa e tij në realizimin ose dështimi për të realizuar obligimet e tij me kontratë është rezultat i një ngjarjeje të forcës madhore. Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i detyruar të paguajë interes për pagesat e vonuara, për mosrealizim ose për ndërprerje nëse vonesa e Autoritetit kontraktues ose lloj tjetër i dështimit për të kryer obligimet e tij është rezultat i forcës madhore.

8.5. Nëse ndonjëra palë konsideron se ndonjë rrethanë e forcës madhore ka ndodhur e cila mund të ndikojë në realizimin e obligimeve të saj, menjëherë do ta lajmërojë palën tjetër, duke dhënë të dhëna detaje mbi natyrën, kohëzgjatjen e mundshme dhe efektin që kanë gjasa ta kenë rrethanat. Përveç nëse udhëzohet ndryshe nga Menaxheri i Projektit me shkrim, Ofruesi i Shërbimeve do të vazhdojë t'i realizojë obligimet e tij sipas kontratës përderisa është mjaft praktike, dhe të angazhojë të gjitha mjetet e arsyeshme alternative për të plotësuar ndonjë obligim që ngjarja e forcës madhore të mos e pengojë atë gjatë punës. Ofruesi i Shërbimeve nuk do të zbatojë mjete të tilla alternative përveç nëse udhëzohet ta bëjë këtë nga Menaxheri i Projektit.

Neni 9

Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti kontraktues

9.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Ofruesit të Shërbimeve 14 ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet e mëposhtme:

(a) Ofruesi i Shërbimeve dështon në përmbushjen brenda një afati të arsyeshëm të paralajmërimit të dhënë nga autoriteti kontraktues që kërkon nga ai të evitojë ndonjë neglizhencë apo dështim për të realizuar obligimet e veta sipas kontratës, dhe të cilat ndikojnë në mënyrë serioze në realizimin e duhur dhe me kohë të shërbimeve;

(b) Ofruesi i Shërbimeve refuzon ose është neglizhent në realizimin e urdhrave administrative të dhëna nga autoriteti kontraktues;

(c) Ofruesi i Shërbimeve ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga Autoriteti kontraktues;

(d) Ofruesi i Shërbimeve falimenton ose është duke u mbyllur; punët e tij janë duke u administruar nga gjykatat, ka hyrë në marrëveshje me kredituesit, ka pezulluar aktivitetet biznesore, i nënshtrohet procedurave ligjore lidhur me ato çështje, ose është në ndonjë situatë analoge që shkaktohet nga ndonjë procedurë e ngjashme e paraparë në legjislacionin apo në rregulloret nacionale;

(e) Ofruesi i Shërbimeve është dënuar për një shkelje që ka të bëjë me sjelljen profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res judicata*;

(f) Ofruesi i Shërbimeve është shpallur fajtor për sjellje të rëndë të keqe jo profesionale të dëshmuar me çfarëdo mjeti të cilin mund ta vërtetojë Autoriteti kontraktues;

(g) Ofruesi i Shërbimeve i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale;

(h) të gjitha modifikimet organizative që përfshijnë ndryshime në personalitetin ligjor, natyrën ose kontrollin e Ofruesit të Shërbimeve, përveç nëse këto modifikime regjistrohen në suplementin e kontratës;

(i) shfaqet ndonjë paafësi tjetër ligjore që i pengon realizimin të kontratës;

(j) Ofruesi i Shërbimeve nuk arrin të japë garancinë ose sigurimin e kërkuar, ose nëse personi që e jep garancinë apo sigurimin më të hershëm të kërkuar në kontratë e tanishme nuk është në gjendje t'i plotësojë zotimet e tij.

9.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim ndaj të drejtave apo mundësive tjera të Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve sipas kontratës. Autoriteti kontraktues, pas kësaj mund të nënshkruajë ndonjë kontratë tjetër me një palë të tretë në emër të Ofruesit të Shërbimeve.

9.3 Autoriteti Kontraktues, pas lëshimit të njoftimit të ndërprerjes së kontratës, do ta udhëzojë Ofruesin e Shërbimeve që të ndërmarrë hapa të menjëhershëm për ta përmbyllur ekzekutimin e shërbimeve në mënyrë të shpejtë dhe të rregullt dhe për t'i zvogëluar në minimum shpenzimet.

9.4 Në rast të ndërprerjes, autoriteti kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur dhe në prani të Ofruesit të Shërbimeve ose të përfaqësuesve të tij ose duke u bërë atyre thirrjen e duhur, do ta përgatisë një raport mbi shërbimet e kryera. Do të përgatitet edhe një deklaratë e parave që duhet t'i paguhet Ofruesit të Shërbimeve dhe parave që i ka borxh Ofruesi i Shërbimeve Autoritetit kontraktues në datën e ndërprerjes së kontratës.

9.5 Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i obliguar të bëjë pagesa tjera për Ofruesin e Shërbimeve derisa të jenë përfunduar shërbimet, ndërsa Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të marrë nga Ofruesi i Shërbimeve koston ekstra, nëse ka, për të siguruar ofruesin e shërbimeve ose do të paguajë shumën që duhet t'i paguhet Ofruesit të Shërbimeve para ndërprerjes së kontratës.

9.6 Nëse Autoriteti kontraktues e ndërpret kontratën, ai do të ketë të drejtë të marrë nga Ofruesi i Shërbimeve humbjet që i janë shkaktuar nën kushtet e kontratës.

Neni 10 Ndërprerja nga ana e Ofruesit të Shërbimeve

10.1 Ofruesi i Shërbimeve, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues;

a. nuk arrin t'i paguajë Ofruesit të Shërbimeve shumat që duhet të paguhet në ndonjë certifikatë të lëshuar nga personi i autorizuar pas skadimit të afatit të fundit;

b. vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta edhe pas rikujtimeve të përsëritura; ose

c. ose, si rezultat i Forcës Madhore, Ofruesi i Shërbimeve është i paafitë të kryej një pjesë materiale të Shërbimeve për një periudhë prej jo më pak se gjashtëdhjetë (60) ditë.

10.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim për ndonjë të drejtë apo autoritet tjetër sipas kontratës së Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve.

10.3 Në rast të ndërprerjes sipas paragrafit (a) dhe (b) të Seksionit 10.1, Autoriteti kontraktues do ta paguajë Ofruesin e Shërbimeve për humbje ose dëm që mund t'i jetë shkaktuar Ofruesit të Shërbimeve.

Neni 11 Obligimet e Ofruesit të Shërbimeve

11.1 Ofruesi i Shërbimeve do të kryej Shërbimet sipas kontratës me kujdes, efikasitet dhe zell, në përputhje me praktikat më të mira profesionale.

11.2 Ofruesi i Shërbimeve duhet të veprojë sipas urdhrave administrative që i jep autoriteti kontraktues. Nëse Ofruesi i Shërbimeve konsideron se kërkesa e një urdhri administrativ shkon përtej fushëveprimit të kontratës, ai, duke iu ekspozuar dënimit për shkelje të kontratës, do ta njoftojë autoritetin kontraktues për këtë duke i paraqitur arsyet e tij brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrit. Ekzekutimi i urdhrit administrativ nuk do të pezullohet për shkak të këtij njoftimi.

11.3 Ofruesi i Shërbimeve duhet t'i respektojë dhe të veprojë sipas të gjitha ligjeve dhe rregulloreve në fuqi në Republikën e Kosovës dhe do të sigurojë që personeli i tij, të afërmit e tyre, dhe punëtorët vendorë të tij gjithashtu t'i respektojnë dhe të veprojnë sipas këtyre ligjeve dhe rregulloreve.

11.4 Ofruesi i Shërbimeve duhet t'i trajtojë të gjitha dokumentet dhe informatat e marra lidhur me kontratën si private dhe konfidenciale. Përveç në rastet kur kjo është e nevojshme për qëllime të ekzekutimit të kontratës, ai nuk do të publikojë ose shpalosë asnjë detaj të kontratës pa pajtim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues.

11.5 Nëse Ofruesi i Shërbimeve është konsorcium i dy ose më tepër personave, të gjithë personat e tillë do të jenë bashkërisht dhe vazhdimisht të obliguar t'i plotësojnë kushtet e kontratës. Personi i caktuar nga konsorciumi që të veprojë në emër të tij për qëllime të kësaj kontrate do të ketë autoritetin që të lidh konsorciumin. Përbërja e grupit nuk do të ndryshohet pa miratim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues.

11.6 Ofruesi i Shërbimeve do të punësoj personelin kyç të identifikuar në tender e tij për të kryer funksionet e përcaktuara në tenderin e tij. Për më tepër, gjatë ekzekutimit, dhe në bazë të kërkesës me shkrim dhe të arsytuar, autoriteti kontraktues mund të kërkojë për një zëvendësim nëse vlerëson se një anëtar i stafit është i paefektshëm ose nuk kryen detyrat e tij sipas kontratës. Autoriteti kontraktues do të miratojë çdo zëvendësim të propozuar të personelit kryesor, vetëm nëse kualifikimet e tyre përkatëse dhe aftësitë janë thelbësisht të barabarta ose më të mirë se ato të identifikuar.

Neni 12 Obligimet e Autoriteti Kontraktues

12.1 Autoriteti kontraktues do t'i ofrojë ofruesit të shërbimeve menjëherë ndonjë informacion dhe/ose dokumentacion në dispozicion të tij, që mund të jenë relevante për zbatimin e kontratës. Dokumente të tilla do t'i kthehen Autoritetit Kontraktues në fund të periudhës së zbatimit të detyrave.

12.2 Autoriteti Kontraktues do të bashkëpunoj sa më shumë që është e mundur me Ofruesin e Shërbimeve për t'i siguruar informacione që ky i fundit mund t'i kërkoj në mënyrë të arsyeshme për kryerjen e kontratës.

12.3 Autoriteti Kontraktues do të caktoj "*Menaxherin e Projektit*", i ceku në KVK, i cili do të jetë përgjegjës për mbikëqyrjen e kryerjes së shërbimeve gjatë gjithë kohës dhe për raportimin e çdo hollësie Autoritetit Kontraktues.

Neni 13 Dëmet e likuiduara

13.1 Ofruesi i Shërbimeve do të paguaj dëmet e likuiduara Autoritetit Kontraktues në normën ditore të çekur në KVK për çdo ditë që Data e Përfundimit është me vonë se Data e Kërkuar e Përfundimit. Shuma totale e dëmeve të likuiduara nuk duhet të tejkaloj shumën e përcaktuar në KVK. Autoriteti Kontraktues mund të zbres dëmet e likuiduara nga pagesat për shkak të Ofruesit të Shërbimeve. Pagesa e dëmeve të likuiduara nuk do të ndikoj në detyrimet e Ofruesit të Shërbimeve.

13.2 Nëse Data e përfundimit është zgjatur pasi që janë paguar dëmet e likuiduara, Autoriteti kontraktues do të përmirësojë çdo pagesë të tepërt të dëmeve të likuiduara nga ofruesi i shërbimit, duke rregulluar certifikatën e ardhshme të pagesës.

Neni 14 Siguria e ekzekutimit

14.1 Ofruesi i Shërbimeve do të, jo më vonë se dita e nënshkrimit të kontratës, furnizoj Autoritetin Kontraktues me siguri për ekzekutim të plotë dhe të mire të kontratës. Shuma e sigurisë do të saktësohet në KVK. Siguria e ekzekutimit do të ndalet nga pagesa e Autoritetit kontraktues për çfarëdo humbjeje që është pasojë e mosëkzekutimit të plotë dhe të duhur të obligimeve kontraktore nga ana e Ofruesit të Shërbimeve.

14.2 Siguria do të vazhdoj të jetë valide 30 ditë pas lëshimit të Certifikatës së Përfundimit.

14.3 Siguria e ekzekutimit të kontratës do të jetë në formën e dhënë në pjesën IV të kontratës.

Neni 15 Sigurimi që do të merret nga ofruesi i shërbimeve

15.1 Ofruesi i Shërbimeve do të marr dhe do të ruaj, dhe do të shkaktoj Nënkontraktorët të marrin dhe ruajnë, me shpenzimet e tyre, por në bazë të kushteve të miratuara nga Autoriteti Kontraktues, sigurimin nga rrezikët, dhe për mbulim, siç do të specifikohet në KVK.

15.2 Ofruesi i Shërbimeve, me kërkesë të Autoritetit Kontraktues, do të ofroj dëshmi për Autoritetin Kontraktues që sigurimi i tillë është marrë dhe ruajtur dhe se primet e tanishme janë paguar.

Neni 16 Parimet e përgjithshme të pagesës

16.1 Pagesat do të bëhen në Euro. Metoda dhe kushtet e pagesës që duhet t'i behet Ofruesit të Shërbimeve sipas kësaj Kontrate do të specifikohen në KVK.

16.2 Pagesat që duhet të bëhen sipas faturës së lëshuar nga Ofruesi i Shërbimeve do të bëhen në llogarinë bankare të dhënë në Pjesën V, **Identifikimi Financiar**, i kësaj kontrate që e plotëson Ofruesi i Shërbimeve. I njëjti formular, që i bashkëngjitet kërkesës për pagesë, duhet të përdoret për t'i raportuar ndryshimet në llogarinë bankare.

16.3 Shumat duhet të paguhen brenda jo më shumë se 30 ditësh kalendarike nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitorët llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

16.4 Periudha prej 30-ditësh mund të pezullohet duke e lajmëruar Ofruesin e Shërbimeve që kërkesa për pagesë nuk mund të plotësohet sepse shumia nuk do të paguhet për shkak se nuk janë dorëzuar dokumentet e duhura përmbajtjesore ose sepse ka dëshmi që shpenzimi mund të mos jetë legjitim. Në rastin e fundit mund të bëhet një inspektim i menjëhershëm për qëllim të kontrollimeve tjera. Ofruesi i Shërbimeve do të japë sqarime, modifikime apo informata të tjera brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha e pagesës do të llogaritet nga data në të cilën është regjistruar kërkesa për pagesë e përgatitur në mënyrën e duhur.

16.5 Pasi që të ketë kaluar afati i fundit i dhënë në Nenin 16.3, Ofruesi i Shërbimeve mundet që, brenda dy muajsh pas pagesës së vonuar, të kërkojë interesin për pagesë të vonuar me normë të re-zbritje që zbatohet nga Banka Qendrore e Kosovës në ditën e parë të muajit në të cilin ka skaduar afati i fundit, plus shtatë pikë të përqindjes. Interesi për pagesë të vonuar do të zbatohet për kohën që kalon ndërmjet datës së afatit të fundit të pagesës (nuk përfshihet) dhe datës në të cilën debitohet llogaria e Autoritetit kontraktues (përfshihet).

16.6 Të gjitha mos pagesat pas 90 ditësh nga skadimi i periudhës së dhënë në Nenin 16.3 do t'i japin të drejtë Ofruesit të Shërbimeve që ose të mos e realizojë kontratën, ose ta ndërpresë atë, me paralajmërim prej 30 ditësh për Autoritetin kontraktues.

Neni 17 Kontrolli i kualitetit

17.1 Parimi dhe modalitetet e Inspektimit të Shërbimeve nga Autoriteti kontraktues do të jenë si në KVK. Autoriteti kontraktues do të kontrollojë punën e ofruesit të shërbimeve dhe të njoftojë atë për çdo defekt që është gjetur. Kontrolli i tillë nuk do të ndikojë në përgjegjësitë e ofruesit të shërbimeve. Autoriteti Kontraktues mund të udhëzojë ofruesit e shërbimeve të kërkojnë një defekt dhe të zbulojnë dhe provojnë çdo shërbim që Autoriteti Kontraktues konsideron se mund të ketë një defekt. Periudha garantuese e defekteve është si në KVK.

Neni 18 Korrigjimi i defekteve

18.1 Autoriteti kontraktues do të njoftojë ofruesit e shërbimeve për çdo Defekt para përfundimit të kontratës. Periudha garantuese e defekteve do të zgjatet për aq kohë sa Defektet të korrigjohet.

18.2 Sa herë njoftimi për një defekt është dhënë, ofruesi i shërbimeve duhet të përmirësoj defektin e njoftuar brenda kohës së specifikuar në njoftimin e Autoritetit Kontraktues.

18.3 Nëse ofruesi i shërbimeve nuk e ka korrigjuar defektin brenda kohës së specifikuar në njoftimin e Autoritetit Kontraktues, Autoriteti Kontraktues do të vlerësojë koston e korrigjimit të defektit, ofruesi i shërbimeve do të paguaj këtë shumë, dhe do pasoj një dënim për mungesë Ekzekutimi që llogaritet siç përshkruhet në nenin 13.1.

Neni 19 Konsekuencat e Shkeljes se kontratës

19.1 Pala ka shkelë kontratën nëse nuk arrin të shlyejë ndonjë nga obligimet e veta me kontratë siç është cekur në Nenin 9 dhe 10.

19.2 Në rastet kur ndodh një shkelje e kontratës, pala e dëmtuar do të ketë të drejtë për këto kompensime:

- a) dëmet; dhe/ose
- b) ndërprerjen e kontratës.

19.3 Përveç masave të sipërpërmendura, mund të jepen dëmshpërblime. Ato mund të jenë:

- a) Dëme të përgjithshme; ose
- b) Dëme të likuidueshme.

19.4 Mbulimi i dëmeve, pagesat apo shpenzimet që rezultojnë nga zbatimi i masave të parapara në këtë nen do të zbatohen duke u zbritur nga shumat që duhet t'i paguhet Ofruesit të Shërbimeve, nga depozita, ose me pagesë nga siguria.

Neni 20 Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjeve

20.1 Palët duhet t'i bëjnë të gjitha përpjekje për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për qëndrimet e tyre në mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.

20.2 Nëse procedura e zgjidhjes miqësore të mosmarrëveshjes dështon, palët mund të merren vesh të përpiqen të pajtohen përmes institucionit të specifikuar në KVK. Nëse nuk mund të arrihet zgjidhja brenda 30 ditësh pas fillimit të procedurës së pajtimit, secila palë do të ketë të drejtë të vazhdojë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes.

Neni 21 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

21.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë:

- a) vendim nga gjyqi; ose
- b) kurdo qe palët pajtohen vendim arbitrimi në pajtim me KVK.

21.2 Para nënshkrimit të kontratës palët duhet të vendosin për mënyrën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.

Neni 22 Dëmshpërblimi

22.1 Ofruesi i shërbimeve do të mbroje dhe do të dëmshpërblej Autoritetin Kontraktues, zyrtaret e tij dhe ish zyrtaret, drejtoret, punonjësit dhe agjentet e tij dhe do të jete përgjegjës për të gjitha shpenzimet, humbjet, demet, dhe pagesat e shkaktuara nga Autoriteti Kontraktues, duke përfshirë por jo kufizuar shpenzimet e tarifës së avokateve dhe shpenzimet në lidhje me: neglizhencën ose keqpërdorimet e qëllimshme nga ana e ofruesit të shërbimeve, shkeljet apo shkeljet e pretenduar nga prezantimet e Ofruesit të Shërbimeve, pretendimet nga një palë e tretë se sigurimi i atyre shërbimeve nga ofruesi i shërbimit apo shfrytëzimi i tyre nga apo në emër të Autoritetit Kontraktues apo përdorimi ose sigurimi i ndonjë asetit të siguar nga ofruesi i shërbimeve në lidhje me kryerjen e shërbimeve shkel të drejtat e pronësisë intelektuale të asaj pale të tretë.

KUSHTET E VEÇANTA

Numri i kontratës: 653-25-9074-2-2-1/C773

KVK në vijim do të plotësojnë dhe/ose ndryshojnë KPK. Sa herë që ka një konflikt, dispozitat këtu do të mbizotërojnë mbi ato të KPK.

Kushtet e Përgjithshme të Kontratës		Amandamentimet/Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Nr. Nenit	
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	2.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	2.2	Gjuha e përdorur do të jetë shqipe
Fillimi dhe Përfundimi i shërbimeve	6.1	Data e Fillimit të fillimit të Shërbimeve është 19.12.2025
	6.4	Data e Përfundimit është 18.03.2026.
	6.5	Vendi i kryerjes së shërbimeve është <i>Komuna e Kamenicës</i>
Obligimet e Autoritetit Kontraktues	12.3	Menaxheri i Projektit është <i>sipas vendimit të ZK-se</i>
Dëmet e likuiduara	13.1	Dëmet e likuiduara për të gjitha Punët janë 0.25% e Çmimit përfundimtar të Kontratës për ditë. Shuma maksimale e dëmeve të likuiduara për të gjitha Punët është 10% e Çmimit final të Kontratës
Siguria e ekzekutimit	14.1	Shume e Sigurisë së Ekzekutimit është: 17,850.00 EUR. 10% e vlerës së kontratës në 120 dite
Sigurimi që do të merret nga ofruesi i shërbimeve	15.1	Rreziqet dhe mbulimi nga sigurimi do të jenë: a) Automjeti motorik i Palës së Tretë <i>[shëno shumën]</i> b) Përgjegjësia e Palës së Tretë <i>[shëno shumën]</i> c) Përgjegjësia ndaj punëdhënësit dhe kompensimi i punëtorëve <i>[shëno shumën]</i> d) Përgjegjësia profesionale <i>[shëno shumën]</i> e) Humbja ose dëmtimi i pajisjeve dhe pronës <i>[shëno shumën]</i>
Parimet e përgjithshme të pagesës	16.1	Pagesa do të bëhet pas pranimit të projektit kryesor nga menaxheri i kontratës
Kontrolli i kualitetit	17.1	Parimi dhe modalitetet e Inspektimit të Shërbimeve nga Autoriteti kontraktues do të jenë si në vijim: Periudha Garantuese e Defekteve është 365dite
Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes	20.2	Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjeve do të bëhet në mes të AK dhe Operatorit ekonomik

Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	21.1	Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit të kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet Gjykatën Themelore-Prishtinë në pajtim me ligjin në Kosovë. ose b) kurdo që palët pajtohen, çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit të kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet në arbitrazh të Tribunali i Përhershëm i Arbitrazhit të Kosovës në kuadër të Odës Ekonomike të Kosovës, në përputhje me rregullat e Dhomës Ndërkombëtare të Tregtisë. Para nënshkrimit të kontratës palët duhet të vendosin për mënyrën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi
---	------	--

Pjesa-II- PËRSHKRIMI I ÇMIMEVE

Titulli: Zhvillimi i projektit ideor dhe të hollësishëm [zbatuses/ kryesor], të arkitekturës dhe të inxhinierisë, për rekonfigurimin dhe renovimin e Stadiumit të qytetit- 'Agush Isufi', në Kamenicë, në përputhje me Kategorinë I të rregulloreve dhe udhëzimeve teknike për infrastrukturë të stadiumeve, të miratuara nga UEFA.

Nr	Përshkrimi	Njësia	Sasia	Çmimi për njësi DDP	Shuma
A	HAKIMI PROJEKTEVE TË KANALIZIMEVE ATMOSFERIKE				
1	Zhvillimi i projektit ideor dhe të hollësishëm (zbatues/ kryesor), të arkitecturës dhe të inxhinierisë, për rekonfigurimin dhe renovimin e Stadiut të qytetit - 'Agush Isufi', në Kamenicë, në përputhje me Kategorinë I të rregullonore dhe udhëzimeve teknike për infrastrukturë të stadiumeve, të miratuara nga UEFA.	Copë	1.00	17,850.00 €	17,850.00 €
	TOTALI				17,850.00 €

ANEks 1 SPECIFIKIMET TEKNIKE TË DETYRUESHME

PROJEKT-DOKUMENT

Sherbime- Procedurë e hapur

Aneksi I- Specifikimet teknike dhe estetike të detyrueshme

[Formulari KRPP B16]

Ky dokument është përgatitur në gjuhët Shqipe dhe Serbe.

Në rast të mospërputhjeve ndërmjet versioneve gjuhësore, versioni në gjuhën Shqipe mbizotëron.

Titulli i kontratës

Zhvillimi i projektit ideor dhe të hollësishëm [zbatues/ kryesor], të arkitekturës dhe të inxhinierisë, për rekonfigurimin dhe renovimin e Stadiumit të qytetit- 'Agush Isufi', në Kamenicë, në përputhje me Kategorinë I të rregulloreve dhe udhëzimeve teknike për infrastrukturë të stadioneve, të miratuara nga UEFA.

Aneksi 1- Specifikimet teknike dhe estetike të detyrueshme

Udhëzimet, proceset/ nen-proceset dhe produktet/ nen-produktet, lende integrale e kontratës, të cilat duhet të zbatohen, zhvillohen dhe dorëzohen nga Ofruesi i shërbimeve.

Baza ligjore dhe teknike

[E zbatueshme për projektin ideor dhe projektin e hollësishëm]

Dokumentacioni i lëndës, do të zhvillohet bazuar në legjisllacionin, kodet, rregulloret dhe normat/ standardet teknike në fuqi- vendore, rajonale dhe ndërkombëtare; sipas njësisë matëse dhe gjuhës së kërkuar, si në vijim:

Legjisllacioni:

- Republika e Kosovës;
 - Unioni Evropian
- [Në mungesë legjisllacionit të Kosovës];
- Lista e burimeve të legjisllacionit të përdorur të deklarohet.

Kodet teknike:

- Unioni Evropian/ 'EuroCodes';
 - Te tjera- ndërkombëtare
- [Të zbatueshme brenda bllokut ekonomik/ Unionit Evropian];
- Lista e burimeve të kodeve teknike të përdorura të deklarohet.

Rregulloret dhe normat/ standardet teknike

[Versionet aktuale aktuale];

- Union of European Football Associations (UEFA):
 - Stadium infrastructure regulations/ Rregulloret e infrastrukturës së stadiumit;
 - Pitch quality guidelines/ Udhëzimet e cilësisë së fushës;
 - Medical regulations/ Rregulloret mjekësore;
 - Stadium lighting guide/ Udhëzimet e ndriçimit për stadione;
 - Guide to quality stadiums/ Udhëzues për stadione cilësore;
 - Safety and security regulations/ Rregulloret e mirëqenies dhe sigurisë;
 - Rregullore, norma/ standarde dhe udhëzime teknike të tjera, të zbatueshme, të përditësuara- të kërkuara nga UEFA [Materialet e deklaruar më lartë, mund të shkarkohen e faqen zyrtare të internetit UEFA].
 - Lista e burimeve të rregulloreve dhe normave/ standardeve teknike të përdorura të deklarohet.

Njësia e matëse:

- Sistemi metrik.

Gjuha e produkteve:

- Shqipe.

PROJEKTI IDEOR

Kërkesat- proceset dhe produktet, në shërbim të zhvillimit dhe dorëzimit të Projektit ideor nga 'Operatorët ekonomik/ Grupet e operatoreve ekonomik', gjatë procedurës së prokurimit/ konkursit të projektimit.

Kërkesat [detyruese] të veçanta

[Programi i funksioneve]

1. **ZONA NE FUNKSION TË LOJTARËVE DHE ZYRTARËVE**
[Areas relating to players and officials]
- 1.1. **Fusha e lojës**
[Field of play]
 - DimENSIONET:
 - Gjatësia: 100.00- 105.00m;
 - Gjerësia: 64.00- 68.00m;
 - Nje [1] njësi.
- 1.2. **Hapësira e ngrohjes**
[Warm-up area]
 - Opsioni 1: Hapësire/ shirite për ngrohje përgjatë vijës së preklës pas gjyqtarit të parë të ndihmës:
 - Nje [1] njësi.
 - Opsioni 2: Hapësire/ shirite për ngrohje përpara secilës gole- përpara sistemit të reklamimit:
 - Dy [2] njësi.
 - Opsioni 3: Hapësire/ shirite për ngrohje brenda ndërtesës, në kornize të tribunës gjatësore kryesore:
 - Dy [2] njësi.
- 1.3. **Banka e zëvendësuesve**
[Substitutes' benches]
 - Nje [1] njësi për ekipin vendas
[Banke për njëzet-e-gjashtë (26) persona];
 - Nje [1] njësi për ekipin vizitor
[Banke për njëzet-e-gjashtë (26) persona].
- 1.4. **Posti i zyrtarit të katërt/ gjyqtarit zëvendësues/ asistues**
[Fourth official post]
 - Ulëse për katër [4] persona
 - Nje [1] njësi.
- 1.5. **Dhomat për lojtarët dhe zyrtarët**
[Rooms for players and officials]
- 1.5.1. **Dhoma e zhveshjes/ veshjes për ekipet**
[Dressing rooms- Teams]
 - Ulëse për së paku njëzet-e-gjashtë [26] persona
[Përfshirë: elementet për varje ose dollapë për rroba];
 - Një [1] tryezë masazhi [fizioterapi];
 - Një [1] tabelë taktike;
 - Një [1] frigorifer;
 - Pesë [5] duše kabine;
 - Dy [2] tualete me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe dy [2] lavamanë;

- Dy [2] pisuare.
- Nje [1] njësi per ekipin vendas
[Siperfaqja minimale: 60.00m²];
- Nje [1] njësi per ekipin vizitor
[Siperfaqja minimale: 60.00m²].

- 1.5.2. Dhoma e zhveshjes/ veshjes per gjyqtaret
[Dressing rooms- Referees]
- Ulëse per katër [4] persona
[Perfshire: elementet per varje ose dollapë per rroba];
 - Kater [4] karrige;
 - Një [1] tavolinë pune;
 - Një [1] frigorifer;
 - Një [1] dush kabine, dhe
 - Nje [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe nje [1] lavamanë;
 - Nje [1] pisuare:
 - Nje [1] njësi
[Siperfaqja minimale: 20.00m²].
- 1.5.3. Dhoma e zhveshjes/ veshjes per gjyqtaret e gjinisë së kundert
[Dressing rooms- Referees]
- Ulëse per dy [2] persona
[Perfshire: elementet per varje ose dollapë per rroba];
 - Dy [2] karrige;
 - Një [1] tavolinë pune;
 - Një [1] frigorifer;
 - Një [1] dush kabine;
 - Nje [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe nje [1] lavamanë;
 - Nje [1] pisuare:
 - Nje [1] njësi
[Siperfaqja minimale: 20.00m²].
- 1.5.4. Dhoma e delegatit te UEFA dhe e gjyqtarit vëzhgues
[Delegate's room- UEFA delegate and referee observer]
- Nje [1] njësi.
- 1.5.5. Dhoma e video asistencës/ gjyqtarit video-asistues
[Video assistance room/ video-assistance referee]
- Nje [1] njësi.
- 1.5.6. Dhoma e urgjencës mjekësore
[Emergency medical room]
- Nje [1] njësi.
- 1.5.7. Stacioni i kontrollit doping
[Doping control station]
- Nje [1] njësi.
- 1.6. Dhoma e zhveshjes/ veshjes per ndihmës te fushës se lojës
[Dressing rooms- Ball/ field of play assistants]
- Ulëse per tete [8] persona
[Perfshire: elementet per varje ose dollapë per rroba];
 - Dy [2] dush kabina, dhe
 - Nje [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe dy [2] lavamanë.
 - Nje [1] njësi per meshkuj;
 - Nje [1] njësi per femra.
- 1.7. Qasja edhe vend-parkimet

[Access and parking spaces]

- 1.7.1. Qasje dhe vend-parkim per autobusë te ekipeve dhe zyrtareve
- Dy [2] njësi, nga te cilat:
 - Nje [1] njësi per ekipin vendas;
 - Nje [1] njësi per ekipin vizitor.
- 1.7.2. Qasje dhe vend-parkim per automjete te ekipeve dhe zyrtareve
- Dhjete [10] njesi.
- 1.7.3. Qasje dhe vend-parkim per automejte mjekesore [ambulance]:
- Nje [1] njësi.
- 1.7.4. Qasje dhe vend-parkim per automjete- kamionë/ furonga te zjarrefikesve:
- Nje [1] njësi.

Udhëzime plotësuese

[Zona ne funksion të lojtarëve dhe zyrtarëve]

[Areas relating to players and officials]:

- Fusha e lojës:
 - Fusha e lojës mund te jete qofte nga nje sipërfaqe e natyrore [100% bar natyror], bar natyror i përforcuar [hibrid] ose 'turf' artificial per futboll [100% fibra artificiale]- të certifikuar nga FIFA [Fédération internationale de football association];
 - Fusha e lojës përfshinë nje sistem te reklamimit përreth;
 - Fusha e lojës përfshinë vijat, golat dhe shtyllat me flamurë.
- Hapesira e ngrohjes:
 - Hapesira e ngrohjes per lojtar zëvendësues duhet te jete e vendosur ne te njëjtën sipërfaqe sikurse edhe fusha e lojës.
- Banka e zëvendësuesve:
 - Bankat duhet te jene ne te njëjtën sipërfaqe [nivel] sikurse edhe fusha e lojës;
 - Bankat duhet te jene te mbuluara;
 - Bankat duhet të jenë të larguara së paku 4.00m nga vija e fushës së lojës.
- Posta e zyrtarit te katërt/ gjyqtarit zëvendësues/ asistues:
 - Posta duhet te jete ne te njëjtën [nivel] sikurse edhe fusha e lojës;
 - Posta duhet te jete e mbuluar;
 - Posta duhet te jete ndërmjet bankave te zëvendësuesve.
- Dhoma e zhveshjes/ veshjes për ekipet:
 - Dhomat duhet te kenë qasje te drejtpërdrejte, te ofrojnë privatësi dhe kalim te sigurte per ne fushën e lojës.
- Dhoma e zhveshjes/ veshjes per gjyqtaret:
 - Dhomat duhet te kenë qasje te drejtpërdrejte, te ofrojnë privatësi dhe kalim te sigurte per ne fushën e lojës.
- Dhoma e delegatit te UEFA dhe e gjyqtarit vëzhgues:
 - Dhomat duhet te kenë qasje te drejtpërdrejte, te ofrojnë privatësi dhe kalim te sigurte per ne fushën e lojës.
- Dhoma e urgjencës mjekësore:
 - Dhoma e urgjencës mjekësore duhet te jete afër dhomave të zhveshjes/ veshjes se ekipeve.
- Stacioni i kontrollit doping:
 - Stacioni i kontrollit doping duhet te jete afër dhomave të zhveshjes/ veshjes se ekipeve.
- Qasja dhe vend-parkimet:
 - Vend-parkimet duhet te jene në një hapësirë të sigurt në afërsi të hyrjes per ekipe dhe zyrtarë [Ne te kundërtën, duhet të sigurohet një zonë e sigurt e ndalimi/ largimi].
- Ndriqimi ['Floodlighting']:
 - Zbatohen kërkesa te veçanta Referojuni 'Rregullores per infrastrukturë të stadiumit ['Stadium infrastructure regulations'] te 'Union of European Football Associations [UEFA]', dhe rregulloreve te tjera nga UEFA, te paraqitura ne kornize te bazës ligjore dhe teknike.

2. ZONA NE FUNKSION TË SPEKTATOREVE

[Spectator-related areas]

- 2.1. Kapaciteti i spektatoreve ne stadium

[Spectator capacity]

900 ulëse, nga të cilat:

- Pesëdhjetë [50] ulëse duhet të jënë të rezervuara për spektator VIP;
- Pesë për qind [5%] të ulëseve duhet të jënë të rezervuara për spektatorë vizitues;
- Kater [4] ulëse të rezervuara për spektator me aftësi të kufizuara.

2.2. Tribunat dhe hapësirat e spektatorëve
[Stands and spectator facilities]

2.2.1. Qasja publike, dalje dhe linjat e lëvizjes/ qarkullimit
[Public access, exits and circulation routes]

2.2.1.1. Biletat [Blerja/ rezervimi]:

- Dy [2] njësi, të operuara nga personeli;
- Katër [4] njësi, të operuara nëpërmjet sistemit elektronik.

2.2.1.1.1. Postet e skanimit dhe kontrollit të sigurisë, dhe portat mekanike dhe sistemi elektronik i kontrollit të biletave:
[Qasje për spektatorë]:

- Një (1) njësi për 600 ulëse, përgjatë secilës pjese/ sektor të stadiumit.

2.2.1.1.2. Postet e skanimit dhe kontrollit të sigurisë, dhe portat mekanike dhe sistemi elektronik i kontrollit të biletave:
[Qasje e vecante për spektatorë VIP]:

- Nga një [1] njësi, përgjatë pjesës/ sektorit gjatësorë [tribunës kryesore] të stadiumit.

2.2.1.1.3. Postet e skanimit dhe kontrollit të sigurisë, dhe portat mekanike dhe sistemi elektronik i kontrollit të biletave:
[Qasje e vecante për spektatorë me aftësi të kufizuara]:

- Nga një [1] njësi, përgjatë pjesës/ sektorit gjatësorë [tribunës kryesore] të stadiumit.

2.3. Hapësirat e shërbimeve dhe mikespritjes për spektator
[Services and catering facilities for spectators]

2.3.1. Bare me shërbim kafeje ['Bars/ coffee bars'] dhe ushqimi të lehtë ['Bars/ snack-bars']
[Shërbim në tavoline dhe shërbimi i asistuar].

2.3.2. Veprimtari të tjera shërbyese dhe tregtare.

2.4. Hapësirat e mikespritjes për spektator VIP
[Catering facilities for VIP spectators]

2.4.1. Bar me shërbim ushqimi të lehtë ['Bar/ snack-bar']
[Shërbim në tavoline dhe shërbimi i asistuar].

2.4.2. Restorant
[Shërbim në tavoline/ hapësire shërbimi]:
Përfshinë:

- Hapësirë të administrimit;
- Hapësirë të kuzhinës- përgatitja/ gatimi; shërbimi/ pastrimi;
- Hapësire të mbështetjes- magazinimi i ushqimeve/ pijeve, takëmeve/ pëlhurave, etj;
- Hapësire të veshjes/ zhveshjes [dollarpet] dhe sanitare [dushet dhe tualetet, për meshkuj dhe femra];
- Hapësire të mirëmbajtjes.

2.4.3. Veprimtari të tjera shërbyese dhe tregtare.

Shënim më rëndësir:

Hapësirat e shërbimeve dhe mikespritjes për spektator
[Services and catering facilities for spectators]:

- Artikulli dhe nen-artikujt në kornizë të 2.3. Hapësirat e shërbimeve dhe mikespritjes për spektator dhe 2.4. Hapësirat e mikespritjes për spektator VIP:

- Megjithë specifikimin e tipologjive të veprimtarive shërbyese, llojet, numri i njësive, kapacitetet akomoduese dhe shpërndarja e tyre përfundimtare në kornize të pjesëve/ sektorëve të stadiumit, mbeten në diskrecionin e kontraktuesit, përkatësisht, lende e zgjidhjes e përgjithshme të funksionalitetit të stadiumit, gjithmonë me kusht që të njëjtat, të shpërndahen në mënyrë proporcionale dhe t'u shërbejnë në mënyrë efektive kategorive të përcaktuara të përdoruesve.

2.5. Hapesirat sanitare
[Sanitary facilities]

2.5.1. Hapesirat sanitare për VIP
[Sanitary facilities for VIP's]
[në kornize të pjesës/ sektorit gjatësor (kryesor) të stadiumit]:

Stadardi normativ referues

[Raporti normativ: 75% meshkuj; 25% femra]:

- Një [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe një lavaman për 250 meshkuj;
- Një [1] pisuare [me pajisje 'flush'] për 125 meshkuj;
- Një [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe një lavaman për 125 femra;
- Një [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe një lavaman për 15 spektator me aftësi të kufizuara.

2.5.2. Hapesirat sanitare për spektator dhe spektator me aftësi të kufizuara
[Sanitary facilities for spectators]
[në kornize të secilës pjesës/ sektore të stadiumit]:

Stadardi normativ referues

[Raporti normativ: 75% meshkuj; 25% femra]:

- Një [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe një lavaman për 250 meshkuj;
- Një [1] pisuare [me pajisje 'flush'] për 125 meshkuj;
- Një [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe një lavaman për 125 femra;
- Një [1] tualet me ulëse [me pajisje 'flush'] dhe një lavaman për 15 spektator me aftësi të kufizuara.

Shënim me rëndësi:

Hapesirat e shërbimeve dhe mikespritjes për spektator

[Services and catering facilities for spectators]:

- Artikulli dhe nen-artikujt në kornize të 2.5. Hapesirat sanitare:
 - Megjithë standardin dhe raportin normativ referues të specifikuar, numri i njësive, kapacitetet akomoduese dhe shpërndarja e tyre në kornize të pjesëve/ sektorëve të stadiumit, mbeten në diskrecionin e kontraktuesit, përkatësisht, lende e zgjidhjes e përgjithshme të funksionalitetit të stadiumit, gjithmonë me kusht që të njëjtat të shpërndahen në mënyrë proporcionale dhe t'u shërbejnë në mënyrë efektive kategorive të përcaktuara të përdoruesve.

2.6. Hapesirat mbështetëse
[Supporting facilities]

2.6.1. Hapesirat e ndihmës së parë
[First-aid facilities]

- Katër [4] njësi:
 - Një [1] njësi në kornize të secilës pjesë/ sektor të stadiumit.

2.6.2. Hapesirat e kontrollit
[Control room]

- Një [1] njësi.

2.7. Qasjet dhe vend-parkimet
[Access and parking spaces]

2.7.1. Qasje dhe vend-parkim për automjete/ vetura të spektatoreve:

- Pesedhjetë [50] njësi.

2.7.2. Qasje dhe vend-parkim për automjete/ vetura të spektatoreve dhe të veturave të VIP:

- Njehzet [20] njësi.

2.7.3.

Qasje dhe vend-parkim për automjete/ vetura të policisë

- Dy [2] njësi.

Udhëzime plotësuese

[Zona në funksion të spektatoreve]

[Spectator-related areas]

- Kapaciteti i spektatoreve në stadium:
 - Kapaciteti i spektatoreve në stadium përfshirë të gjitha ulëset- standarde dhe VIP;
 - Të gjitha ulëset për spektator duhet të jenë të mbuluara/ nen-strehe, të gjitha ulëset duhet të jenë me mbështetëse;
 - Ulëset e spektatoreve VIP duhet të jenë të vendosura në tribunën kryesore [Ndërmjet dy vijave 16m, sa më afër vijës së mes-fushës së lojës], dhe të njëjtat duhet të jenë të mbuluara/ nen-strehe;
 - Ulëset e spektatoreve me aftësi të kufizuara dhe ndihmësit e tyre duhet të kenë pamje të pa penguar të gjithë fushës së lojës.
- Qasja publike, dalje dhe linjat e lëvizjes/ qarkullimit
 - Hyrjet/ dalje dhe qasjet për spektatorët VIP duhet të jenë të veçanta;
 - Hyrjet/ dalje dhe qasjet për spektatorët me aftësi të kufizuara dhe ndihmësit e tyre duhet të jenë të veçanta;
- Sistemi i ndriqimit emergjent [Emergency lighting system]
 - Zbatohen kërkesa të veçanta Referojuni 'Rregullores për infrastrukturë të stadiumit ['Stadium infrastructure regulations'] të 'Union of European Football Associations [UEFA]', dhe rregullores të tjera nga UEFA, të paraqitura në kornize të bazës ligjore dhe teknike.
- Sistemi i komunikimit publik [Public address system]
 - Zbatohen kërkesa të veçanta Referojuni 'Rregullores për infrastrukturë të stadiumit ['Stadium infrastructure regulations'] të 'Union of European Football Associations [UEFA]', dhe rregullores të tjera nga UEFA, të paraqitura në kornize të bazës ligjore dhe teknike.
- Hapësirat e mikepritjes për spektatorë VIP:
 - Hapësirat e mikepritjes duhet të jenë lehtë të qasshme nga ulëset e spektatoreve VIP;
 - Hapësirat e shërbimeve dhe mikepritjes për spektator, përfshirë VIP, duhet të kenë qasje edhe nga jashtë edhe kur nuk ka ngjarje.
- Hapësirat e kontrollit:
 - Zbatohen kërkesa të veçanta Referojuni 'Rregullores për infrastrukturë të stadiumit ['Stadium infrastructure regulations'] të 'Union of European Football Associations [UEFA]', dhe rregullores të tjera nga UEFA, të paraqitura në kornize të bazës ligjore dhe teknike.
- Sistemi televiziv i qarkut të mbyllur [Closed-circuit television system]:
 - Zbatohen kërkesa të veçanta Referojuni 'Rregullores për infrastrukturë të stadiumit ['Stadium infrastructure regulations'] të 'Union of European Football Associations [UEFA]', dhe rregullores të tjera nga UEFA, të paraqitura në kornize të bazës ligjore dhe teknike.

3.

ZONA NË FUNKSION TË MEDIAVE

[Media areas]

3.1.

Hapësirat e punës për media

[Media working area]

- Dhjetë [10] vende pune për media.

3.2.

Ulëset për media- gazetarë dhe komentator të radios

[Media seating- journalists and radio commentators]

- Dy [2] ulëse për media- gazetarë dhe komentator të radios [nga të cilat dy [2] ulëse me tavolinë pune].

3.3.

Platforma për vendosje të kamerave televizive

[Camera platforms]

3.3.1.

Platforme [kryesore] për vendosje/ akomodim të një [1] kamere televizive

[ne kornize te tribunës gjatesore kryesore]:

- Nje [1] njësi
[Dimensionet minimale: 2.00m gjerësi x 2.00m thellësi].

3.4. Studiot televizive
[TV studios]

- Nje [1] njësi
[Dimensionet minimale: 5.00m gjatësi x 5.00m gjerësi x 2.50m lartësi].

3.5. Dhoma e konferencës per shtyp
[Press conference room]

- Njezet [20] ulëse:
 - Nje [1] njësi.

3.6. Zona televizive- Qasje dhe parkim
[TV compound- Access and parking spaces]:

- Nje [1] njësi
[Sipërfaqja minimale: 300.00m²].

Udhëzime plotësuese:

[Zona ne funksion të mediave]

[Media areas]

- Hapësirat e punes per media:
 - Duhet te jene te vendosura ne qendër te tribunës kryesore, dhe te njëjtat duhet te jene te mbuluara/ nen-strehe;
 - Duhet te kenë pamje pa pengesa në të gjithë fushën e lojës, dhe qasje të lehtë në zonat e tjera të mediave.
- Uleset per media- gazetarë dhe komentator te radios:
 - Duhet te jene te vendosura ne qendër te tribunës kryesore, dhe te njëjtat duhet te jene te mbuluara/ nen-strehe;
 - Duhet te kenë pamje pa pengesa në të gjithë fushën e lojës, dhe qasje të lehtë në zonat e tjera të mediave.
- Platforma per vendosje te kamerave televizive:
 - Duhet te jene te vendosura ne nje lartësi te përshtatshme ne tribunën kryesore, saktësisht ne mes te fushës se lojës, dhe duhet te jene te mbuluara/ nen-strehe;
 - Duhet te kenë pamje optimale dhe pa pengesa në të gjithë fushën e lojës, dhe qasje të lehtë në zonat e tjera të mediave.
- Postet per komentatorët televiziv:
 - Duhet te jene te vendosura ne qendër te tribunës kryesore, ndërmjet 16.00m, dhe te njëjtat duhet te jene te mbuluara/ nen-strehe.
- Zona televizive:
 - Duhet te jete e vendosur pran stadiumit, në njëjtën anë me platformën e kamerës televizive ne tribunën kryesore.
- Dhoma e konferencës per shtyp:
 - Duhet te jete e vendosur brenda stadiumit.

4. ZONA NE FUNKSION TË ADMINISTRATES
[Administrative areas]

4.1. Hapësirat e zyrave
[Menaxhimi i ndërtesës]

4.1.1. Zyra drejtuese:

- Menaxher i përgjithshëm
[Përgjegjës për menaxhimin e ndërtesës dhe drejtimin e personelit]:
 - Një [1] njësi/ zyre për një [1] person.

4.1.2. Njësia administrative/ekzekutive:

- Dy [2] zyrtar administrativ/ ekzekutiv:
 - Një [1] njësi/ zyrë për dy [2] persona.

4.1.3. Njësitë e menaxhimit të përgjithshëm
[Njësitë kyce]:

- 4.1.3.1. Njësia e financave dhe kontabilitetit;
- 4.1.3.2. Njësia e teknologjisë së informacionit;
- 4.1.3.3. Njësia e marketingut, shitjeve dhe qiradhënies;
- 4.1.3.4. Njësia e mirëmbajtjes.
 - Kater [4] zyrtar dhe dy [2] ndihmës;
 - Një [1] njësi/ zyrë për gjashtë [6] persona.
- 4.1.4. Dhoma e takimeve/ mbledhjeve:
Hapësirë për dhjetë [10] persona;
 - Nje [1] njësi.
- 4.1.5. Hapësirat sanitare:
 - Nje [1] njësi, për meshkuj;
 - Nje [1] njësi, për femra;
 - Nje [1] njësi, për personat me aftësi të kufizuara.
- 4.2. Qasjet dhe vend-parkimet
[Access and parking spaces]
- 4.2.1. Qasje dhe vend-parkim për automjete/ vetura:
 - Kater [4] njësi.

Kërkesa e përmblodhur:
Zonë në funksion të administratës
[Administrative areas]

 - Zyra drejtuese, njësitë administrative/ ekzekutive dhe të menaxhimit të përgjithshëm, dhomat e takimeve/ mbledhjeve dhe hapësirat sanitare:
 - Një [1] bllok/ shumë njësi.

Udhëzime plotësuese:
[Zonë në funksion të administratës]
[Administrative areas]

 - Hapësirat e zyrave
 - Hapësirat e zyrave të menaxhimit të ndërtesës, duhet të kenë qasje të vendosura nga jashtë.
- 5. **ZONA NE FUNKSION TE PAJISJES, OPERIMIT DHE KONTROLLIT TEKNIK**
[Technical equipment, operations and control areas]
- 5.1. Hapësirat e pajisjes, operimit dhe kontrollit teknik:
 - Njësitë e pajisjes dhe kontrollit hidroteknik, elektrik dhe mekanik.
- 5.2. Qasjet dhe vend-parkimet
[Access and parking spaces]
- 5.2.1. Qasje dhe vend-parkim për automjete- kamionë/ furgon:
 - Dy [2] njësi.

Shënim me rëndësi:
Zonë në funksion të pajisjes, operimit dhe kontrollit teknik
[Technical equipment, operations and control areas]:

 - Artikulli 5. dhe nen-artikulli:
 - Megjithatë specifikimin e tipologjive të njësive teknike, llojet, numri i njësive, kapacitetet akomoduese dhe shpërndarja e tyre përfundimtare në kornize të pjeseve/ sektorëve të stadiumit, mbeten në diskrecionin e kontraktuesit, përkatësisht, lende e zgjidhjes së përgjithshme të funksionalitetit të stadiumit, dhe gjithmonë me kusht që të njëjtat, t'u shërbejnë në mënyrë efektive kategorive të përcaktuara të përdoruesve.

6. **ZONA NE FUNKSION TE MIRËMBAJTJES DHE RUAJTJES/ MAGAZINIMIT**
[Maintenance and storage areas]

6.1. Hapesira e mirëmbajtjes dhe ruajtjes/ magazinimit:

- Në funksion të zonës të lojtarëve dhe zyrtarëve, spektatoreve, mediave dhe administratës si dhe në funksion të zonës së pajisjes, operimit dhe kontrollit teknik.

6.2. Qasjet dhe vend-parkimet
[Access and parking spaces]

6.2.1. Qasje dhe vend-parkim për automjete- kamionë/ furgon:

- Dy [2] njësi.

Shënim me rëndësi:

Zona në funksion të mirëmbajtjes dhe ruajtjes/ magazinimit

[Maintenance and storage areas]:

- Artikulli 5. dhe nen-artikujt:
 - Megjithatë specifikimin e tipologjive të njësive teknike, flojet, numri i njësive, kapacitetet akomoduese dhe shpërndarja e tyre përfundimtare në kornize të pjeseve/ sektorëve të stadiumit, mbeten në diskrecionin e kontraktuesit, përkatësisht, lende e zgjidhjes e përgjithshme të funksionalitetit të stadiumit, dhe gjithmonë me kusht që të njëjtat, t'u shërbejnë në mënyrë efektive kategorive të përcaktuara të përdoruesve.

7. **ZONA E GJELBËR**
[Green area]

- Hapesira të gjelbëruara dhe publike jo-strukturore, gjithnjë në funksion të përmirësimit të mjedisit përreth.

Shënim me rëndësi:

- Në rast të zonës 1, 2 dhe 3, zbatohen kërkesa shtese:
 - Referojuni Rregullores për infrastrukturë të stadiumit ['Stadium infrastructure regulations'] të 'Union of European Football Associations [UEFA]'.
 - Gjithashtu, për të gjitha rastet në kornizë të kësaj lende, zbatohen kërkesa të tjera:
 - Referojuni bazës ligjore të teknike.

Verejtje:

- Ky 'program i funksioneve' është hartuar bazuar në Rregulloren për infrastrukturë të stadiumit ['Stadium infrastructure regulations'] të 'Union of European Football Associations [UEFA]';
- Në rast të mos-përputhjeve ndërmjet këtij 'programi të funksioneve' dhe Rregullores për infrastrukturë të stadiumit ['Stadium infrastructure regulations'] të 'Union of European Football Associations [UEFA]', mbizotërojnë të fundit.

- Proceset të cilat do të zbatohen dhe seksionet/ produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen nga 'Operatori ekonomik/ Grupi i operatoreve ekonomik' gjatë fazës garuese.

Seksioni 1.1. Projekti ideor i tërësisë hapësinore

Komponentët:

- Programimi [i përshtatur/ i përditësuar] i tërësisë hapësinore, modelimi dhe materializimi i hapësirave publike dhe peizazhit;
- Infrastruktura transportuese- shtigjet, rrugët, ndalesat, parkingjet, servitutet.

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen:

- Produkti 1.1.1. Plani topografik dhe gjeodezik i tërësisë;
- Produkti 1.1.2. Komplet i vizatimeve:
 - Te gjitha planet e tërësisë të organizuara [vizatime në dy (2) dimensione];
 - Dy [2] prerje specifike [vizatime në dy (2) dimensione];
 - Dy [2] projeksione perspektive [vizatime në tre (3) dimensione];
 Te gjitha më larte, të përqendruara në aspektet në vijim:
 - Zgjidhja ideore e karakterit [e tërësisë hapësinore]- materializimi dhe cilësitë estetike [Bazuar në Kërkesat detyruese të përgjithshme].
 - Zgjidhja ideore e organizimit- hapësirat/ funksionet [Bazuar në Programin e stadiumit- Kërkesat detyruese të vecanta].

Seksioni 1.2. Projekti ideor i arkitekturës dhe inxhinierisë konstruktive

Komponentët:

- Programimi [i përshtatur/ i përditësuar] i stadiumit, modelimi dhe materializimi i brendshëm dhe i jashtëm;
- Sistemet e konstruksioneve.

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen:

- Produkti 1.2. Komplet i vizatimeve:
 - Te gjitha planet e tërësisë të organizuara [vizatime në dy (2) dimensione];
 - Dy [2] prerje me specifike [vizatime në dy (2) dimensione];
 - Dy [2] dukje me specifike [vizatime në dy (2) dimensione];
 Katër [4] projeksione perspektive [vizatime në tre (3) dimensione], nga të cilat dy [2] të brendshme dhe dy të jashtme; Te gjitha më larte, të përqendruara në aspektet në vijim:
 - Zgjidhja ideore e gjeometrisë dhe mbështjelljes- vëllimi dhe forma, fasada dhe çatia; [Bazuar në Kërkesat detyruese të përgjithshme].
 - Zgjidhja ideore e konstruksionit- sistemi/ sistemet; [Bazuar në Kërkesat detyruese të përgjithshme].
 - Zgjidhja ideore e karakterit [te arkitektures]- materializimi dhe cilësitë estetike [Brenda dhe jashtë]; [Bazuar në Kërkesat detyruese të përgjithshme].
 - Zgjidhja ideore e organizimit- hapësirat/ funksionet [Bazuar në Programin e stadiumit- Kërkesat detyruese të vecanta].

Seksioni 1.3. Projekti ideor i tërësisë, arkitekturës dhe inxhinierisë konstruktive

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen:

- Produkti 1.3.1. Matrica [e përshtatur/ përditësuar] e programimit:
 - Lista e hapësirave, sipërfaqet bruto dhe neto [Bazuar në Programin e stadiumit- Kërkesat detyruese të vecanta].
- Produkti 1.3.2. Raport mbi qasjen dhe metodologjinë projektuese:
 - Përmbledhje përshkruuese gjithëpërfshirëse mbi projektin ideor të teresisë, të arkitekturës dhe të inxhinierisë së konstruksionit; Përfshirë:
 - Një pasqyrë të shkurtër mbi konceptin e inxhinierisë hidraulike;

- Një pasqyrë të shkurtër mbi konceptin e inxhinierisë elektrike;
 - Një pasqyrë të shkurtër mbi konceptin e inxhinierisë mekanike;
 - Një pasqyrë të shkurtër mbi konceptin e arkitekturës akustike;
 - Një pasqyrë të shkurtër mbi konceptin e mbrojtjes dhe sigurisë ndaj zjarrit;
 - Një pasqyrë të shkurtër mbi konceptin e vlerësimit të ndikimit në mjedis.
- Produkti 1.3.3. Materialet ekspozuese
 - Dy [2] pllakate të përdorura në Projektin ideor të tërësisë [Përmbledhje e kombinuar [narrative dhe grafike] vet-shpjeguese].
 - Kater [4] pllakate të përdorura në Projektin ideor të arkitekturës dhe inxhinierisë konstruktive [Përmbledhje e kombinuar [narrative dhe grafike] vet-shpjeguese].

Dorëzimi i seksioneve/ produkteve- Format e dorëzimit

Projekti ideor

Seksioni 1.1. Projekti ideor i tërësisë

Produkti 1.1.1. Plani topografik dhe gjeodezik i tërësisë:

- Duhet të jete e kompletuar, në gjuhën shqipe, në format digjital [PDF] dhe në media të shtypura, në perpjese teknike të përshtatshme leximi;

Produkti 1.1.2. Komplet i vizatimeve:

- Duhet të jete e kompletuar, në gjuhën shqipe, në format digjital [PDF] dhe në media të shtypura, në perpjese teknike të përshtatshme leximi; dhe të dorëzohet, ashtu siç është kërkuar nga Autoriteti kontraktues në kornizë të Dosjes së konkursit të projektimit.

Seksioni 1.2. Projekti ideor i arkitekturës dhe inxhinierisë konstruktive

Produkti 1.2. Komplet i vizatimeve:

- Duhet të jete e kompletuar, në gjuhën shqipe, në format digjital [PDF] dhe në media të shtypura, në perpjese teknike të përshtatshme leximi; dhe të dorëzohet, ashtu siç është kërkuar nga Autoriteti kontraktues në kornizë të Dosjes së konkursit të projektimit.

Seksioni 1.3. Projekti ideor i tërësisë, arkitekturës dhe inxhinierisë konstruktive

Produkti 1.3.1. Matrica [e përshtatur/ përditësuar] e programimit:

- Duhet të jete e kompletuar, në gjuhën shqipe, në format digjital [PDF] dhe në media të shtypura [në madhësi A4 (210 x 297 mm)]; dhe të dorëzohet, ashtu siç është kërkuar nga Autoriteti kontraktues në kornizë të Dosjes së konkursit të projektimit.

Produkti 1.3.2. Raport mbi qasjen dhe metodologjinë projektuese:

- Duhet të jete e kompletuar, në gjuhën shqipe, në format digjital [PDF] dhe në media të shtypura [në madhësi A3 (297 x 420 mm), kufizuar në 50 faqe maks.]; dhe të dorëzohet, ashtu siç është kërkuar nga Autoriteti kontraktues në kornizë të Dosjes së konkursit të projektimit.

Produkti 1.3.3. Materialet ekspozuese:

- Duhet të jene të kompletuara, në gjuhën shqipe, në format digjital [PDF] dhe në media të shtypura- me ngjyra dhe në material 'Forex' ose të ngjashëm [në madhësi A1 (594 x 841 mm)]; dhe të dorëzohet, ashtu siç është kërkuar nga Autoriteti kontraktues në kornizë të Dosjes së konkursit të projektimit.

Procese të më të rëndësishme të cilat do të zhvillohen nga palët [Autoriteti kontraktues dhe Ofruesi i shërbimeve] para fillimit të Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit], bazuar në Projektin ideor:

- Përgjegjësitë e Ofruesit të shërbimeve:
 - Në rast të mungesës së një Plani rregullues urban/ Plani të hollësishëm rregullues, përgatitjen e gjithë dokumentacionit teknik të nevojshëm për propozim dhe marrje të kushteve të ndërtimit, dhe dorëzimin e tij tek Autoriteti kontraktues për administrimin e lëndës.
- Përgjegjësitë e Autoritetit kontraktues:
 - Pas pranimit të gjithë dokumentacionit teknik të nevojshëm nga Ofruesi i shërbimeve, Autoriteti kontraktues do të bëjë administrimin formal të lëndës për marrjen e kushteve të ndërtimit.

Verejtje:

- Ky produkt nuk përfshinë kosto shtese për Autoritetin kontraktues, përkatësisht është i përfshirë në çmimin e ofertuar nga Ofruesi i shërbimeve gjatë procedurës së prokurimit.

PROJEKTI I HOLLËSISHËM

[Zbatues/ kryesor, i ndërtimit]

Produktet të cilat do të i dorëzohen 'Ofruesit të shërbimeve', nga 'Autoriteti kontraktues', gjatë zbatimit të kontratës/ shërbimeve; në mbështetje të zhvillimit të Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit]:

- Të dhëna në dispozicion dhe sipas kërkesës së 'Ofruesit të shërbimeve'.

'Kontraktuesi [Operatori ekonomik/ Grupi i operatoreve ekonomik fitues i kontratës]' është përgjegjës për zbatimin e shpimeve 'in-situ', si dhe të gjitha testeve dhe analizave laboratorike të nevojshme, rrjedhimisht edhe hartimit të 'Raportit të hollësishëm të hulumtimeve gjeo-mekanike'- që të gjitha brenda vlerës së kontratës, përkatësisht, pa asnjë shpenzim shtese për Autoritetin kontraktues, në funksion të zhvillimit dhe dorëzimit të Projektit të hollësishëm [kryesor/ zbatues, të ndërtimit], gjatë procedurës së zbatimit të kontratës.

Seksioni 1.1. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i tërësisë hapësinore

Komponentët:

- Programimi [i përshtatur/ i përditësuar] i tërësisë hapësinore, materializimi i hapësirave publike dhe peizazhit- natyror dhe artificial, përfshirë aspekte të tjera sipas kërkesës;
- Infrastruktura transportuese- shtigjet, rrugët, ndalesat, parkingjet, servitutet, përfshirë aspekte të tjera sipas kërkesës.

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen:

- Vizatimet e hollësishme të projektit [A]:
 - Planet [e rregullimit/ organizimit] të tërësisë hapësinore [në dy dimensione]; [Duke përfshirë asetet- statike ('fixtures') dhe jo-statike ('fittings'), dhe orënditë ('furniture')];
 - Planet e dyshemeve, mureve si dhe të niveleve të tjera specifike [në dy dimensione];
 - Dukjet [në dy dimensione] dhe projeksionet aksonometrike dhe perspektive [në tre dimensione];
 - Prerjet gjatësore dhe tërthore [në dy dimensione], dhe prerjet aksonometrike [në tre dimensione].
 - Hollësitat e ndërtimit dhe/ ose instalimit [në dy dhe tre dimensione].
- Vizatimet e hollësishme të projektit [B]:
 - Planet, dukjet dhe prerjet [në dy dimensione] e sistemeve të fabrikuar;
 - Planet, dukjet dhe prerjet [në dy dimensione] e aseteve [statike ('fixtures')]- [në dy dimensione];
 - Hollësitat e ndërtimit dhe/ ose instalimit [në dy dhe tre dimensione].
- Dokumentet e hollësishme mbështetëse të projektit:
 - Matrica [e përshtatur/ përditësuar] e programimit të funksioneve hapësinore të tërësisë;

- Lista e hapësirave, sipërfaqet bruto dhe neto.
- Specifikimet teknike:
 - Rregulloret, normat dhe standardet teknike, dhe kodet;
 - Specifikimet e materialeve dhe përfundimeve [te jashtme];
 - Specifikimet e sistemeve te fabrikuara [te jashtme];
 - Specifikimet e aseteve [statike ('fixtures') dhe jo-statike ('fittings'), dhe oredive ('furniture')];
 - Metodatat e ndërtimit dhe/ ose instalimit.
- Paramasat dhe parallogarite;
- Raporti gjithëpërfshirës mbi projektimin
[Projekti i hollësishëm (zbatues/ kryesor, i ndërtimit) i tërësisë hapësinore].

Seksioni 1.2. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i arkitekturës

Komponentët:

- Programimi [i përshtatur/ i përditësuar] i stadiumit, materializimi i brendshëm dhe i jashtëm, arkitektura e peizazhit, përfshirë aspekte të tjera sipas kërkesës.

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen:

- Vizatimet e hollësishme te projektit [A]:
 - Planet [te rregullimet/ organizimit] te hapësirave te ndërtesës [ne dy dimensione]
[Duke përfshirë asetet- statike ('fixtures') dhe jo-statike ('fittings'), dhe orenditë ('furniture')];
 - Planet e dyshemeve, mureve, tavaneve, çatisë si dhe te niveleve te tjera specifike [ne dy dimensione];
 - Dukjet [ne dy dimensione] dhe projeksionet aksonometrike dhe perspektive [ne tre dimensione];
 - Prerjet gjatësore dhe tërthore [ne dy dimensione], dhe prerjet aksonometrike [ne tre dimensione];
 - Hollësitat e ndërtimit dhe/ ose instalimit [ne dy dhe tre dimensione].
- Vizatimet e hollësishme te projektit [B]:
 - Planet, dukjet dhe prerjet [ne dy dimensione] e sistemeve te fabrikuara;
 - Planet, dukjet dhe prerjet [ne dy dimensione] e aseteve [statike ('fixtures')];
 - Hollësitat e ndërtimit dhe/ ose instalimit [ne dy dhe tre dimensione].
- Dokumentet e hollësishme mbështetëse te projektit:
 - Matrica [e përshtatur/ përditësuar] e programimit te funksioneve te ndërtesës:
 - Lista e hapësirave, sipërfaqet bruto dhe neto.
 - Specifikimet teknike:
 - Rregulloret, normat dhe standardet teknike, dhe kodet;
 - Specifikimet e materialeve dhe përfundimeve [te brendshme dhe te jashtme];
 - Specifikimet e sistemeve te fabrikuara [te brendshme dhe te jashtme];
 - Specifikimet e aseteve [statike ('fixtures') dhe jo-statike ('fittings'), dhe oredive ('furniture')];
 - Metodatat e ndërtimit dhe/ ose instalimit.
 - Paramasat dhe parallogarite;
 - Raporti gjithëpërfshirës mbi projektimin
[Projekti i hollësishëm (zbatues/ kryesor, i ndërtimit) i arkitekturës].

Seksioni 1.3. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i inxhinierisë së konstruksioneve

Komponentët:

- Sistemet e konstruksioneve, përfshirë aspekte të tjera sipas kërkesës.

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen:

- Raporti i hollësishëm i hulumtimeve gjeo-mekanike
 - [Rezultatet e testeve ne shpim 'in-situ', si dhe testeve dhe analizave laboratorike].
- Vizatimet e hollësishme te projektit [A]:
 - Elementet konstruktive [A-1]:
 - Planet e themeleve dhe përf forcimeve përkatëse [ne dy dimensione];

- Prerjet gjatësore dhe tërthore [ne dy dimensione] si dhe prerjet aksonometrike [ne tre dimensione];
 - Hollësirat e ndërtimit dhe/ ose instalimit [ne dy dhe tre dimensione].
 - Elementet konstruktive [A-2]:
 - Planet, dukjet dhe prerjet [ne dy dimensione] e sistemeve te fabrikuara;
 - Planet, dukjet dhe prerjet [ne dy dimensione] e asetëve [statike ('fixtures') dhe jo-statike ('fittings')];
 - Hollësirat e instalimit [ne dy dhe tre dimensione].
 - Vizatimet e hollësishme te projektit [B]:
 - Elementet konstruktive [B-1]:
 - Planet e shtyllave, mureve, pllakave, trarëve dhe përforcimeve përkatëse [ne dy dimensione];
 - Prerjet gjatësore dhe tërthore [ne dy dimensione] si dhe prerjet aksonometrike [ne tre dimensione];
 - Hollësirat e ndërtimit dhe/ ose instalimit [ne dy dhe tre dimensione].
 - Elementet konstruktive [B-2]:
 - Planet, dukjet dhe prerjet [ne dy dimensione] e sistemeve te fabrikuara;
 - Planet, dukjet dhe prerjet [ne dy dimensione] e asetëve [statike ('fixtures') dhe jo-statike ('fittings')];
 - Hollësirat e instalimit [ne dy dhe tre dimensione].
 - Vizatimet e hollësishme te projektit [C]:
 - Elementet konstruktive [C-1]:
 - Planet e çatisë dhe përforcimeve përkatëse [ne dy dimensione];
 - Prerjet gjatësore dhe tërthore [ne dy dimensione] si dhe prerjet aksonometrike [ne tre dimensione];
 - Hollësirat e ndërtimit dhe/ ose instalimit [ne dy dhe tre dimensione].
 - Elementet konstruktive [C-2]:
 - Planet, dukjet dhe prerjet [ne dy dimensione] e sistemeve te fabrikuara;
 - Planet, dukjet dhe prerjet [ne dy dimensione] e asetëve [statike ('fixtures') dhe jo-statike ('fittings')];
 - Hollësirat e instalimit [ne dy dhe tre dimensione].
 - Dokumentet e hollësishme mbështetëse te projektit:
 - Specifikimet teknike:
 - Rregulloret, normat dhe standardet teknike, dhe kodet;
 - Modelimet- kalkulimet dhe simulimet, dhe rezultatet e analizave;
 - Specifikimet e materialeve dhe përfundimeve;
 - Specifikimet e sistemeve te fabrikuara;
 - Specifikimet e asetëve [statike ('fixtures') dhe jo-statike ('fittings')];
 - Metodatat e ndërtimit dhe/ ose instalimit.
 - Paramasat dhe parallogarite;
 - Raporti gjithëpërfshirës mbi projektimin
- [Projekti i hollësishëm (zbatues/ kryesor, i ndërtimit) i inxhinierisë se konstruksionit].

Seksioni 1.4. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i inxhinierisë hidraulike

Komponentët:

- Sistemet dhe rrjetet e instalimeve, asetëve [jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')] [brenda dhe jashtë]- Uji i pijshëm, ujërat e zeza, ujërat atmosferike, ujitja, mbrojtja nga zjarri, ujërat nëntokësore, përfshirë aspekte të tjera sipas kërkesës.

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen

- Vizatimet e hollësishme te projektit [A]:
 - Skemat e rrjeteve te instalimeve [ne dy dimensione]
[Duke përfshirë asetet- jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')];
 - Prerjet gjatësore dhe tërthore [ne dy dimensione], dhe prerjet aksonometrike [ne tre dimensione].
 - Hollësirat e instalimit [ne dy dimensione].
- Vizatimet e hollësishme te projektit [B]:
 - Skemat e sistemeve te fabrikuara [ne dy dimensione];

- Skemat e aseteve [jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')]- [ne dy dimensione];
- Hollësitat e instalimit [ne dy dimensione].
- Dokumentet e hollësishme mbështetëse te projektit:
 - Specifikimet teknike:
 - Rregulloret, normat dhe standardet teknike, dhe kodet;
 - Modelimet- kalkulimet dhe simulimet, dhe rezultatet e analizave;
 - Specifikimet e materialeve [te brendshme dhe te jashtme];
 - Specifikimet e sistemeve/ rrjetave/ instalimeve te fabrikuara [te brendshme dhe te jashtme];
 - Specifikimet e aseteve [jo-statike ('fittings'), dhe pajisjet ('equipment')];
 - Metodatat e instalimit dhe doracakat e operimit.
 - Paramasat dhe parallogarite;
 - Raporti gjithëpërfshirës mbi projektimin
[Projekti i hollësishëm (zbatues/ kryesor, i ndërtimit) i inxhinierisë hidraulike].

Seksioni 1.5. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i inxhinierisë elektrike

Komponentët:

- Sistemet dhe rrjetet e instalimeve, aseteve [jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')] [brenda dhe jashtë]- Energjia elektrike, tokëzimi dhe mbrojtja nga rrufeja, ndriçimi, automatizimi, kompjuterizimi, telekomunikacioni, audio, video, siguria, përfshirë aspekte të tjera sipas kërkesës.

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen

- Vizatimet e hollësishme te projektit [A]:
 - Skemat e rrjeteve te instalimeve [ne dy dimensione]
[Duke përfshirë asetet- jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')];
 - Prerjet gjatësore dhe tërthore [ne dy dimensione], dhe prerjet aksonometrike [ne tre dimensione].
 - Hollësitat e instalimit [ne dy dimensione].
- Vizatimet e hollësishme te projektit [B]:
 - Skemat e sistemeve te fabrikuara [ne dy dimensione];
 - Skemat e aseteve [jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')]- [ne dy dimensione];
 - Hollësitat e instalimit [ne dy dimensione].
- Dokumentet e hollësishme mbështetëse te projektit:
 - Specifikimet teknike:
 - Rregulloret, normat dhe standardet teknike, dhe kodet;
 - Modelimet- kalkulimet dhe simulimet, dhe rezultatet e analizave;
 - Specifikimet e materialeve [te brendshme dhe te jashtme];
 - Specifikimet e sistemeve/ rrjetave/ instalimeve te fabrikuara [te brendshme dhe te jashtme];
 - Specifikimet e aseteve [jo-statike ('fittings'), dhe pajisjet ('equipment')];
 - Metodatat e instalimit dhe doracakat e operimit.
 - Paramasat dhe parallogarite;
 - Raporti gjithëpërfshirës mbi projektimin
[Projekti i hollësishëm (zbatues/ kryesor, i ndërtimit) i inxhinierisë elektrike].

Seksioni 1.6. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i inxhinierisë mekanike

Komponentët:

- Sistemet dhe rrjetet e instalimeve, aseteve [jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')] [brenda dhe jashtë]- Energjia termike, ventiliimi, aklimatizimi, platformat dhe shtigjet e lëvizjes, përfshirë aspekte të tjera sipas kërkesës.

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen

- Vizatimet e hollësishme te projektit [A]:
 - Skemat e rrjeteve te instalimeve [ne dy dimensione]
[Duke përfshirë asetet- jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')];

- Prerjet gjatësore dhe tërthore [ne dy dimensione], dhe prerjet aksonometrike [ne tre dimensione].
- Hollësitat e instalimit [ne dy dimensione].
- Vizatimet e hollësishme te projektit [B]:
 - Skemat e sistemeve te fabrikuara [ne dy dimensione];
 - Skemat e asetëve [jo-statike ('fittings') dhe pajisjet ('equipment')]- [ne dy dimensione];
 - Hollësitat e instalimit [ne dy dimensione].
- Dokumentet e hollësishme mbështetëse te projektit:
 - Specifikimet teknike:
 - Rregulloret, normat dhe standardet teknike, dhe kodet;
 - Modelimet- kalkulimet dhe simulimet, dhe rezultatet e analizave;
 - Specifikimet e materialeve [te brendshme dhe te jashtme];
 - Specifikimet e sistemeve/ rrjetave/ instalimeve te fabrikuara [te brendshme dhe te jashtme];
 - Specifikimet e asetëve [jo-statike ('fittings'), dhe pajisjet ('equipment')];
 - Metodatat e instalimit dhe doracakat e operimit.
 - Paramasat dhe parallogaritë;
 - Raporti gjithëpërfshirës mbi projektimin
[Projekti i hollësishëm (zbatues/ kryesor, i ndërtimit) i inxhinierisë mekanike].

Seksioni 1.7. Raporti i mbrojtjes dhe sigurisë ndaj zjarrit

Produktet të cilat do të zhvillohen dhe dorëzohen:

- Raporti [i hollësishëm] i mbrojtjes dhe sigurisë ndaj zjarrit.

Dorëzimi i seksioneve/ produkteve- Format e dorëzimit

Pjesa II. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit]

Seksioni/ Produktet 1.1. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i tërësisë hapësimore;

Seksioni/ Produktet 1.2. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i arkitekturës;

Seksioni/ Produktet 1.3. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i inxhinierisë se konstruksionit;

Seksioni/ Produktet 1.3. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i inxhinierisë hidraulike;

Seksioni/ Produktet 1.5. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i inxhinierisë elektrike;

Seksioni/ Produktet 1.6. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit] i inxhinierisë mekanike:

- Seksionet/ produktet e paraqitura më lartë, do të dorëzohen te kompletuara- ne gjuhen shqipe, në media digjitale dhe të shtypura, si ne vijim:
 - Në format digjital- DWG/ MS Word/ MS Excel/ te tjera burimore/ të redaktueshme, në pesë [5] ekzemplarë;
 - Në format digjital- PDF/ të gatshme për shtyp, në përpjesë adekuate leximi, në pesë [5] ekzemplarë, dhe
 - Në format të shtypur, në përpjesë adekuate leximi, me mbulesë të fortë, të nënshkruar nga përgjegjësit formal [Menaxheri i përgjithshëm dhe nga Udhëheqësit kryesor] dhe vërtetuar/ vulosur [nga ofruesi i shërbimeve], në pesë [5] ekzemplarë.

Seksioni/ Produktet 1.7. Raporti i mbrojtjes dhe sigurisë ndaj zjarrit;

- Seksionet/ produktet e paraqitura më lartë, do të dorëzohen te kompletuara- ne gjuhen shqipe dhe angleze, në media digjitale dhe të shtypura, si ne vijim:
 - Në format digjital- DWG/ MS Word/ MS Excel/ te tjera burimore/ të redaktueshme, në pesë [5] ekzemplarë;
 - Në format digjital- PDF/ të gatshme për shtyp, në përpjesë adekuate leximi, në pesë [5] ekzemplarë, dhe

- Në format të shtypur, në përpjesë adekuate leximi, me mbulesë të fortë, të nënshkruar nga përgjegjësit formal [Menaxheri i përgjithshëm dhe nga Udhëheqësit kryesor] dhe vërtetuar/ vulosur [nga ofruesi i shërbimeve], në pesë [5] ekzemplarë.

Procese të me rëndësi të cilat do të zhvillohen nga palët [Autoriteti kontraktues dhe Ofruesi i shërbimeve] pas miratimit Pjesa II. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit]:

- Përgjegjësitë e Ofruesit të shërbimeve:
 - Përgatitjen e gjithë dokumentacionit teknik të nevojshëm të lejeve të ndërtimit, dhe dorëzimin e tij tek Autoriteti kontraktues për administrimin e lëndës.
- Përgjegjësitë e Autoritetit kontraktues:
 - Pas pranimit të gjithë dokumentacionit teknik të nevojshëm nga Ofruesi i shërbimeve, Autoriteti kontraktues do të bejë administrimin formal të lëndës për marrjen e lejeve të ndërtimit.

Verejtje:

- Ky shërbim nuk përfshinë kosto shtese për Autoritetin kontraktues, përkatësisht është i përfshirë në çmimin e ofertuar nga Ofruesi i shërbimeve gjatë procedurës së prokurimit.

Shënime me rëndësi

- 'Ofruesi i shërbimeve' barte të gjitha kostot e organizimit, transportit dhe logjistikës së nevojshme për zbatimin e Pjesa I. Projekti ideor dhe Pjesa II. Projekti i hollësishëm [zbatues/ kryesor, i ndërtimit];
- 'Ofruesi i shërbimeve' obligohet të ofroj sqarime teknike gjatë periudhës së zbatimit të projektit të hollësishëm, përkatësisht të punëve ndërtimore, dhe mbikëqyrjes teknike.